

Καθρέφτης

Καθρεφτάκι

An on-line journal

Issue II, November 2007

Στο δεύτερο τεύχος του ηλεκτρονικού περιοδικού του Ελληνικού τμήματος του πανεπιστημίου της Νέας Νότιας Ουαλίας θα βρείτε κείμενα φοιτητών που γράφτηκαν στη διάρκεια του 2006 και 2007 στα μαθήματα μεσαίου και προχωρημένου επιπέδου της ελληνικής γλώσσας.

Welcome to the second issue of the cyber-journal of the Unit of Modern Greek Studies of the University of New South Wales. In this issue, you will find texts written by the students of the intermediate and advanced levels of Greek language during the years 2006 and 2007.

Θέματα

[Πότε μιλάω ελληνικά](#)

Συλλογικό κείμενο

[Η αρχιτεκτονική της αρχαίας Ελλάδας στα κτίρια του Σύδνεϋ](#)

Άγγελος Σαλής

[Η γενιά Υ](#)

Χρήστος Δαλαβίκας

[Η Ελλάδα και η Αυστραλία στη δεκαετία του '60](#)

Ελευθερία Δάκη

[Από την ιστορία της οικογένειάς μου](#)

Γιάννης Κουτσούκος, Ερασμία Μιχαλάτου

[Ιστιοπλοΐα](#)

Δημήτρης Καλλίγερος

[Αρχαία και σύγχρονη ελληνική μόδα](#)

Ερασμία Μιχαλάτου

[Theia Athanassia's Guide to being the Perfect Nifi](#)

Hellsoc's Hangover

[Τα πουλιά του Σύδνεϋ](#)

Cathleen Tanswell

Πότε μιλάω ελληνικά

Μιλάω ελληνικά στο σπίτι με τους γονείς μου, με τη γιαγιά μου και όταν μιλάω με το Σωκράτη το σκύλο μου. Προσπαθώ να παίρνω τηλέφωνο την ξαδέρφη μου την Αριστέα στην Ελλάδα για να μεγαλώσει το ελληνικό μου λεξιλόγιο.

(Νικολέττα Λ.)

Μιλάω ελληνικά στο σπίτι με τους γονείς μου αλλά όχι με τα αδέρφια μου. Η οικογένειά μου μιλάει ελληνικά όταν συγκεντρωνόμαστε για γιορτές, γενέθλια, τα Χριστούγεννα και το Πάσχα. Αλλά μόνο οι μεγάλοι μιλάνε ελληνικά, όλα τα ξαδέρφια μιλάνε αγγλικά, γιατί έτσι αισθανόμαστε πιο άνετα. Όμως δεν τολμάμε να μιλήσουμε αγγλικά στους γονείς, στους θείους και στις θείες μας. Αλοίμονό μας!

(Σαράντης Σμ.)

Δε μιλάω ελληνικά πολύ γιατί στο σπίτι μιλάμε αγγλικά. Μιλάω με τη γιαγιά και τον παπού μου γιατί γεννήθηκαν στην Ελλάδα και μιλάνε ελληνικά πολύ καλά. Μιλούσα όταν πήγαινα στο σαββατιανό σχολείο του Μπέργουντ. Η οικογένειά μου μιλάνε ελληνικά όταν είμαστε όλοι μαζί στο σπίτι της γιαγιάς μου.

(Αγγελίκα Σκ.)

Εγώ μιλάω ελληνικά με τον παππού και τη γιαγιά μου πιο πολύ. Στο σπίτι ο πατέρας και η μάνα μου μας μιλάνε ελληνικά αλλά απαντάμε αγγλικά. Λίγες λέξεις που έμαθα όταν ήμουνα μικρή ακόμα τις λέω στα ελληνικά γιατί δεν ξέρω πώς να τις πω διαφορετικά.

(Σοφία Σπ.)

Δε μιλάω ελληνικά καθόλου στο σπίτι μου γιατί οι γονείς μου γεννήθηκαν στο Σύδνεϋ και δεν είναι απαραίτητο να μιλάμε ελληνικά. Η μάνα μου είναι από την Κροατία και δε μιλάει πολύ καλά ελληνικά, και ο αδερφός μου και η αδερφή μου δεν τα καταλαβαίνουν. Μιλάω μόνο όταν είμαι στην ελληνική τάξη μου και μερικές φορές όταν πηγαίνω σε γάμους όταν με αναγκάζει η γιαγιά μου.

(Παναγιώτα Ιακ.)

Εμιλούσα ελληνικά με τη γιαγιά μου και τους γονείς μου και με την ελληνική κοινότητα. Μιλάμε όταν δε θέλουμε να καταλαβαίνουν οι ξένοι και όταν δε θέλουμε να μας βλέπουνε σαν Άγγλους, παραδείγματος χάρη όταν είχαμε πάει στην Ιταλία.

Πολλές φορές μιλώ τα ελληνικά στο νου μου σαν άσκηση για να ακουστούν σωστά στην πραγματικότητα.

(Βασίλης Παπ.)

Μιλάω ελληνικά με την οικογένειά μου, και άμαν πάω στις γιαγιάς μου το σπίτι, και όταν ήμαν στην Κύπρο.

(Κέρρυ Χαρ.)

Μιλάω ελληνικά όταν θέλω να πω κάτι κακό για κάποιον και δε θέλω να με καταλάβει. Όταν επικοινωνώ με γιαγιάδες, παππούδες και συγγενείς, και στην ελληνική τάξη.

(Ευσταθία Τ.)

Μιλούσα ελληνικά ως μικρό κορίτσι. Μιλώ με τους παππούδες και τις γιαγιάδες μου γιατί δεν ξέρουν να μιλάνε καλά αγγλικά.

(Στέλλα Τ.)

Μιλάω ελληνικά όταν επικοινωνώ με τους Έλληνες που δε μιλάνε άλλη γλώσσα. Επίσης με τους Έλληνες που έχουν αρκετή υπομονή γιατί χρειάζομαι χρόνο για να κάνω προτάσεις στην ελληνική γλώσσα.

(Όλγα Κον.)

Όταν επικοινωνώ με τις δύο γιαγιάδες και με τον παπού μου. Επίσης όταν κάποιος θείος ή θεία τηλεφωνούν από την Ελλάδα στο σπίτι.

(Μανώλης Καμ.)

Μιλάω όποτε δε θέλω να καταλάβει ένας ξένος τι λέω. Με τη γιαγιά και τον παπού μου. Όταν έχω νεύρα. Στην οικογένειά μου τα μιλάμε όταν τσακωνόμαστε γιατί τότε τα ελληνικά μας έρχονται καλύτερα.

(Γιάννης Κουτ.)

.

Ancient Greece in the architecture of Sydney buildings

Photos/ Subtitles: Angelo Sallis



Photo 1.

IONIC CAPITAL TO NATIONAL BANK BUILDING, MARTIN PLACE



Photo 2.

IONIC BASE TO NATIONAL BANK BUILDING, MARTIN PLACE



Photo 3.
CORINTHIAN CAPITAL TO GPO BUILDING, MARTIN PLACE



Photo 4.
PEDIMENT TO GABLE OF SYDNEY HOSPITAL, MACQUARIE STREET



Photo 5.
 IONIC COLUMNS TO ART GALLERY, MACQUARIE STREET

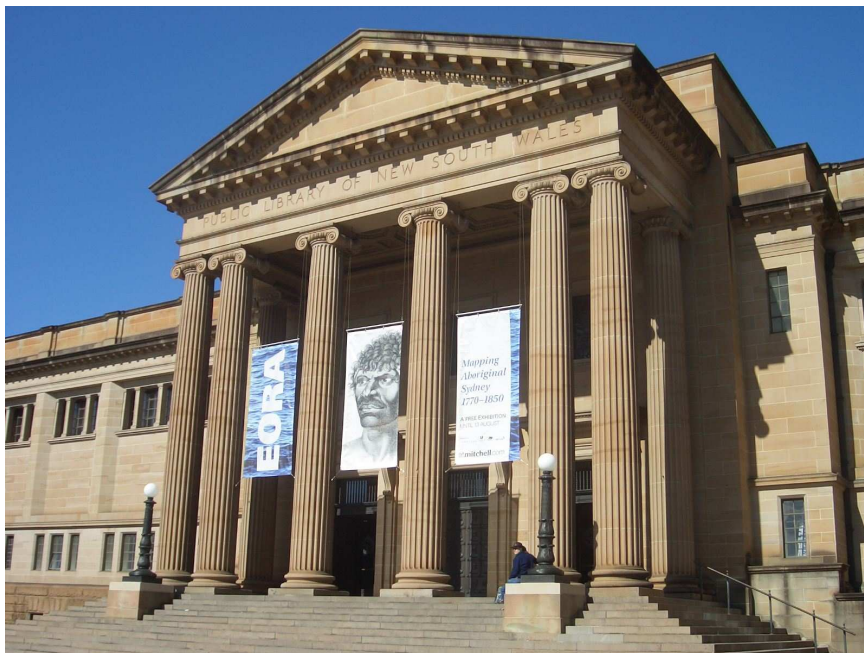


Photo 6.
 IONIC CAPITALS TO ART GALLERY, MACQUARIE STREET



Photo 7.
PEDIMENT TO GABLE OF ART GALLERY, MACQUARIE STREET



Photo 8.
IONIC CAPITAL TO ART GALLERY, MACQUARIE STREET



Photo 9.
IONIC BASE TO ART GALLERY, MACQUARIE STREET



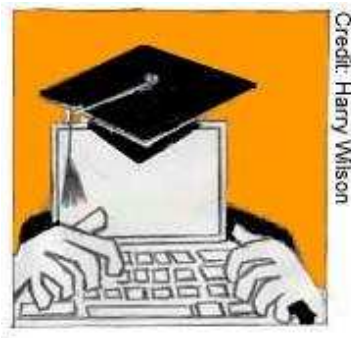
Photo 10.
IONIC COLUMNS AND PEDIMENT TO ART GALLERY, MACQUARIE STREET

Η ΓΕΝΙΑ ΥΨΙΛΟΝ

Χρήστος Δαλαβίκας

Η γενιά Υ είναι αυτοί που γεννήθηκαν στη δεκαετία του '80, εκπαιδευμένοι στη διάρκεια της δεκαετίας του '90, οι οποίοι τώρα βρίσκονται στο τέλος της εφηβικής ηλικίας, είναι η νέα γενιά, οι νέοι Αυστραλοί για μάς εδώ.

Η ΓΕΝΙΑ ΤΟΥ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗ



Της έχουν δώσει διάφορες ονομασίες, μερικές από τις οποίες έχουν σχέση με την εξέλιξη της τεχνολογίας και του υπολογιστή. Έτσι ακούμε να την φωνάζουν: η γενιά των υπολογιστών, η δεύτερη παιδική ακμή, ή, πιο παλιές και χαρακτηριστικές ονομασίες όπως η γενιά της Pepsi και του Google. Συμπεραίνουμε από αυτές ότι η γενιά αυτή είναι μεγαλωμένη και ζυμωμένη με την τεχνολογία και την γνώση, τις έχει αφομοιώσει και έχουν γίνει πλέον κομμάτι της ζωής της, και εκφράζεται και επικοινωνεί μέσω αυτών.

Την χαρακτηρίζει η γρήγορη επικοινωνία που έχει στις σχέσεις της με τους άλλους ανθρώπους, η εξάρτηση από την εξελιγμένη τεχνολογία και η χρήση της τελευταίας στις διάφορες φάσεις της ζωής της.



συνηθισμένο "email".

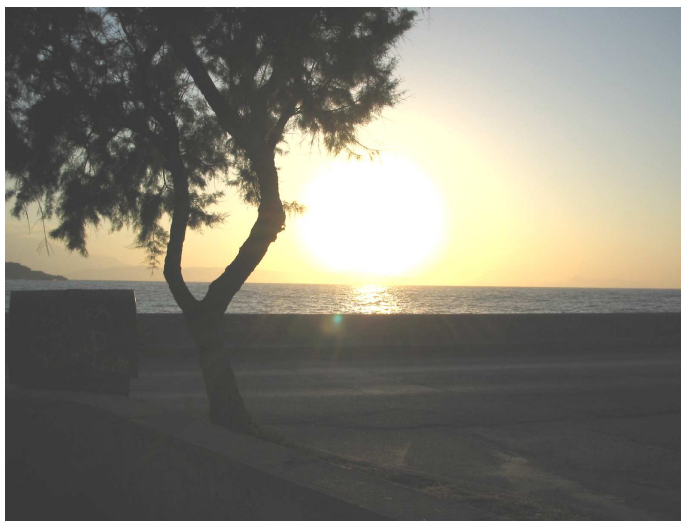
Η εξελιγμένη τεχνολογία είναι το διαδίκτυο και οι υπολογιστές, και όλοι οι νέοι έχουν αυτά τα εργαλεία που τα χρησιμοποιούν για την γρήγορη εξυπηρέτηση τους χωρίς να νοιάζονται για την ποιότητα. Π.χ. ενώ σε παλιότερες εποχές οι άνθρωποι συναντιόντουσαν και κουβέντιαζαν τα προβλήματα τους, αλληλογραφούσαν, τηλεφωνούσαν, τώρα αυτές οι διαδικασίες πάψανε να χρησιμοποιούνται, και οποιοδήποτε πρόβλημα έχουν το λύνουν μέσω μηνυμάτων, ή με το

ΕΠΙΔΡΑΣΕΙΣ ΣΤΗ ΓΕΝΙΑ Υ

Γεγονότα που επηρέασαν την γενιά αυτήν είναι η κατάρρευση της Σοβιετικής Ένωσης το 1991, ο πόλεμος του Περσικού Κόλπου επίσης το 1991, τα τρομοκρατικά χτυπήματα της 11ης Σεπτεμβρίου στην Νέα Υόρκη, οι πρόσφατοι πόλεμοι στο Αφγανιστάν και κατόπιν στο Ιράκ, και ο πόλεμος κατά της τρομοκρατίας.

Τα πολεμικά αυτά γεγονότα έχουν επηρεάσει αρνητικά την ψυχολογία των νέων που ανήκουν στη γενιά αυτή, τους έχουν φέρει φοβία π.χ. όταν σκέφτονται να ταξιδέψουν. Επίσης με την κατάρρευση της Σοβιετικής Ένωσης πολλοί ατομικοί επιστήμονες φύγανε από την Ρωσία και πήγανε σε χώρες του Τρίτου Κόσμου συμβάλλοντας με τις γνώσεις τους στα πυρηνικά και στην εξάπλωσή τους, είναι και αυτό μία μεγάλη απειλή. Οι νέοι ανησυχούν για τους πρόσφατους πολέμους και ως αντίδραση κάνουν διαδηλώσεις και διαμαρτυρίες. Ανήκουν σε μια γενιά έξυπνη και ταλαντούχα, που παίρνει μέρος στα πράγματα που αφορούν την κοινωνία και έχει γνώμη γι' αυτά. Οι πόλεμοι τους ανησυχούν διότι το πετρέλαιο έχει ακριβήνει πάρα πολύ (π.χ. η τιμή του αργού πετρελαίου έχει ανεβεί στο διπλάσιο) και αυτό έχει αντίκτυπο στις συναλλαγές, στα ταξίδια, με λίγα λόγια έχει φέρει δυσκολίες στους νέους και νέες που σπουδάζουν και δουλεύουν όχι μόνο εδώ στην Αυστραλία αλλά σε όλο το κόσμο.

ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΓΕΝΙΑ Υ?



Καιρός για αλλαγή, για καινούριες αρχές

Η γενιά Υ είναι η τελευταία γενιά του 20^{ου} αιώνα βρίσκεται προ των πυλών έχει να αντιμετωπίσει πολλές προκλήσεις στο μέλλον και γι αυτό χρειάζεται πολλά εφόδια. Έχει άραγε καλή εκπαίδευση να την προετοιμάσει; Νομίζω πως ναι. Και έχουμε αρκετά προβλήματα στην Αυστραλία τα οποία θα κληθεί να αντιμετωπίσει. Έχουμε το πρόβλημα το νερού, λόγω ανομβρίας. Το εκπαιδευτικό σύστημα θα χρειαστεί να εκσυγχρονιστεί καλύτερα, Το ζήτημα της υγείας το οποίο τις προηγούμενες δεκαετίες είχε ταλαιπωρήσει την χώρα και ακόμα υπάρχει σαν πρόβλημα, προβλήματα που αφορούν τους μετανάστες και προβλήματα που αφορούν το περιβάλλον, και ειδικά το πρόβλημα του όζοντος είναι μερικά από τα βασικά προβλήματα που πρέπει να αντιμετωπίσει η γενιά αυτή.

ΔΙΑΦΟΡΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΓΕΝΙΑΣ Υ ΣΤΟ ΔΥΤΙΚΟ ΚΟΣΜΟ

Τα βασικά χαρακτηριστικά της γενιάς Υ στο χώρο του δυτικού κόσμου είναι κοινά π.χ η μουσική, το ωράριο εργασίας (8 ώρες), ο χορός και άλλα. Οι διαφοροποιήσεις από χώρα σε χώρα αλλού μικρότερες και αλλού μεγαλύτερες υπάρχουν. Έτσι ενώ εδώ στην Αυστραλία βλέπουμε την γενιά Υ πιο πειθαρχική και νομοταγή, στην Ελλάδα είναι απαιτητική και πιο φιλελεύθερη. Έξυπνη και δραστήρια η γενιά αυτή θέλει όλα να γίνουν εδώ και τώρα, είναι ανυπόμονη και δεν της αρέσει να περιμένει. Το διαπίστωσα αυτό στο πρόσφατο ταξίδι μου στην Ελλάδα.

Της αρέσει επίσης η περιπέτεια και όταν μπορεί οικονομικά, ταξιδεύει. Ένα άλλο πράγμα που την διακρίνει είναι η φιλία, και αυτό είναι ένα πολύ θετικό στοιχείο να συναναστρέφεσαι με τους γύρω σου και να έχεις μαζί τους φιλικές σχέσεις. Έτσι διασκεδάσεις περισσότερο, νοιώθεις την ζωή πιο γεμάτη και πιο έντονα. Θα μπορούσα να αναφέρω και άλλες ίσως μικρότερες διαφορές, αλλά αυτά που ανέφερα νομίζω ότι τονίζουν την διαφορά που υπάρχει.



Αυτοί που έχουν την περιέργεια για το άγνωστο, αυτοί που δοκιμάζουν τα όρια τους και ψάχνουν να βρουν την ταυτότητα τους με

ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑ

Γεννημένος κι εγώ στη δεκαετία του '80 έζησα όλα αυτά που έγιναν αυτή την περίοδο και έχουν επηρεάσει τους ανθρώπους σε παγκόσμιο επίπεδο, αλλά βρισκόμουν όπως όλοι εδώ στην Αυστραλία μακριά από όσα γίνανε στην Ευρώπη και στην Ασία. Επηρεασμένος από αυτά ένοιωσα ανάμεικτα συναισθήματα όπως χαρά για την πτώση του τείχους του Βερολίνου, ενώ το αντίθετο με τον πόλεμο και την τρομοκρατία.

Επίσης αυτή η δεκαετία ήταν μια υπέροχη εποχή για μένα διότι έζησα σε ζεστό οικογενειακό περιβάλλον, είχα όλα που αναζητούσα σαν παιδί. Έμαθα και την ελληνική γλώσσα, και γνώρισα την χώρα από την οποία κατάγονται οι γονείς μου. Γνώρισα την Ελλάδα, έμαθα και τον δικό της τρόπο ζωής και τα δικά της ήθη και έθιμα. Για μένα ήταν μία ευχάριστη εποχή γεμάτη γλέντι, χαρά και συναρπαστικές στιγμές. Ζώντας μέσα σε αυτό το περιβάλλον είδα ότι οι άνθρωποι ήταν ενωμένοι, υπήρχαν πιο στενές σχέσεις μεταξύ συγγενών, φίλων και συνάδελφων. Αλλά αυτή είναι η πλευρά των μεταναστών που πρόσφατα ήρθαν από την Ελλάδα και προσπάθησαν να κάνουν το καινούριο περιβάλλον να μοιάζει πιο πολύ με την ατμόσφαιρα της Ελλάδας. Εγώ που είμαι γεννημένος από Έλληνες γονείς πήγαίνα μαζί τους στις διασκεδάσεις τους - στο σινεμά, σε κέντρα για καφέ, στο θέατρο, στις χορωδίες, και στους διάφορους χορούς.

Σε γενικές γραμμές όμως η Αυστραλία τη δεκαετία του '80 ήταν και μια χώρα που είχε ακρίβεια:

1. Οι τιμές ανέβαιναν
2. Οι φόροι αυξήθηκαν
3. Οι κτηματομεσιτικές τιμές ανέβηκαν
4. Γενικά τα έξοδα της καθημερινής ζωής αυξήθηκαν

Ειδικά για τους μετανάστες την εποχή αυτή τα πράγματα ήταν δύσκολα. Αυτοί που είχαν μαγαζιά υπέφεραν, πολλοί δανείστηκαν και οι τόκοι ανέβηκαν.



Όμως την Ελλάδα απασχολούσαν άλλα γεγονότα. Μετά απο μία επταετή δικτατορία είχε μείνει πίσω σε πολλά πράγματα και χρειαζόταν αλλαγή, αυτή ήρθε με την κυβέρνηση της Νέας Δημοκρατίας υπό τον Κωνσταντίνο Καραμανλή κατά πρώτον, και συνεχίστηκε με το ΠΑΣΟΚ του Αντρέα Παπαντρέου και κατόπιν με τον Κωνσταντίνο Σημίτη πάλι με το ΠΑΣΟΚ. Με αυτήν την δημοκρατία έγιναν οι άνθρωποι πιο εύρωστοι οικονομικά και είχαν πιο καλή ζωή. (πιο πολλές δουλειές κτλ.) και με τον ίδιο τρόπο συνεχίζεται να αναπτύσσεται ακόμα.



1. www.nextbracket.com/images/blog/gen_y_mc.gif
2. www.colorado.edu/.../images/objects/obj21-3.jpg
3. weltsie.wordpress.com/tag/favorites/
4. www.zencast.com/images/no_image.gif
5. www.boeing.es/.../page_4463/images/img_1.jpg

Η ΔΕΚΑΕΤΙΑ ΤΟΥ ΕΗΝΤΑ ΣΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Terri Elefteria Dakis

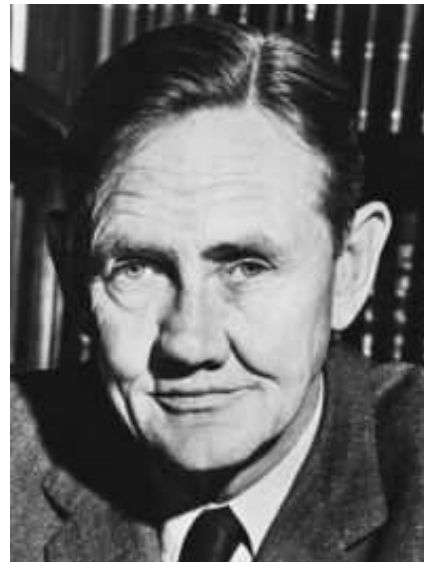
Η παρουσίαση μου σήμερα είναι για την δεκαετία του '60 στην Αυστραλία και στην Ελλάδα. Πρώτα απ' όλα δε θυμάμαι πολλά γύρω από το θέμα της Αυστραλίας γιατί ήμουν μικρή και, επειδή οι γονείς μου είχαν μεταναστεύσει προς το τέλος της δεκαετίας του '50, δεν ήμασταν και τόσο σε επαφή με τα πράγματα της Αυστραλίας.

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ:

Η δεκαετία του '60 στην Αυσταλία ήταν τα πρώτα δέκα χρόνια της ζωής μου και θυμάμαι πόσο διαφορετική ήταν η ζωή από την σημερινή εποχή. Οι γονείς μου είχαν έρθει στην Αυστραλία από την Ελλάδα με μια βαλίτσα. Τα χρόνια αυτά δεν ήταν εύκολα. Θυμάμαι πως σε ένα σπίτι ήμασταν μέχρι έξι οικογένειες, μια οικογένεια σε κάθε υπνοδωμάτιο. Όλοι μοιραζόμασταν μια κουζίνα και ένα μπάνιο. Το θερμοσίφωνο για το ζεστό νερό δεν ήταν σαν τα σημερινά, ήταν πάνω από την μπανιέρα και έπρεπε να το ανάψεις με σπέρτα. Τα πλυντήρια ήταν και αυτά σαν ένα μεγάλο καζάνι που άναβες για να μουσκεύεις τα ρούχα και ύστερα πέρναγες τα ρούχα από κάτι σα ρολά για να στιφτούν.

Ήταν δύσκολες στιγμές για τους μετανάστες και τις οικογένειες τους γιατί ήρθαν χωρίς καμιά γνώση από αγγλικά και οι πιο πολλοί δεν ήξεραν μια τέχνη. Οι πιο πολλές γυναίκες δούλευαν σαν μοδίστρες από το πρωί μέχρι το βράδυ και πολλοί άνδρες δούλευαν ως καθαριστές.

Πρωθυπουργός της Αυστραλίας ήταν ο Robert Menzies μέχρι το 1966, και μετά ήταν ο Harold Holt από το 1966 μέχρι την περίεργη εξαφάνισή του το 1967. Μετά ακολούθησε ο John Gorton μέχρι το 1971. Η κυβέρνηση ήταν φιλελεύθερη. Ο κόσμος ήταν εναντίον του πολέμου και όπως την Ελλάδα υπήρχαν αντιπολεμικές διαδηλώσεις και συλλαλητήρια υπέρ της ειρήνης. Οι νέοι αντιδράσανε έντονα για το Βιετνάμ και ένας πολιτισμός των hippies αναπτύχθηκε στις δυτικές χώρες με την χρήση ναρκωτικών και ελευθερία σε όλους τους τομείς.



ΕΛΛΑΔΑ:

Εν τω μεταξύ στην Ελλάδα υπήρχε έντονη αντιπαράθεση εκείνη την εποχή και ο λαός είχε αγανακτήσει. Θυμάμαι όταν ήμουν μικρή πως υπήρχε φόβος έστω και να πας στην Ελλάδα. Άκουγα τους μεγάλους να συζητούν για

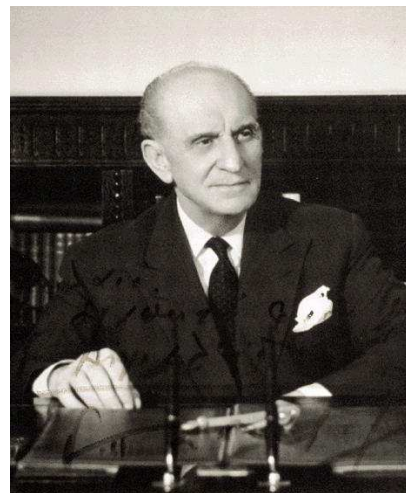
δολοφονίες, φυλακισμούς, βασανιστήρια και εξορίες. Υπήρχε και λογοκρισία, δηλαδή έπρεπε να προσέχεις και τι διάβαζες γιατί πολλά ήταν απαγορευμένα και εάν σε τσακώνανε να διάβαζεις τίποτα απαγορευμένο ήταν πιθανό να έμπαινες στην φυλακή.

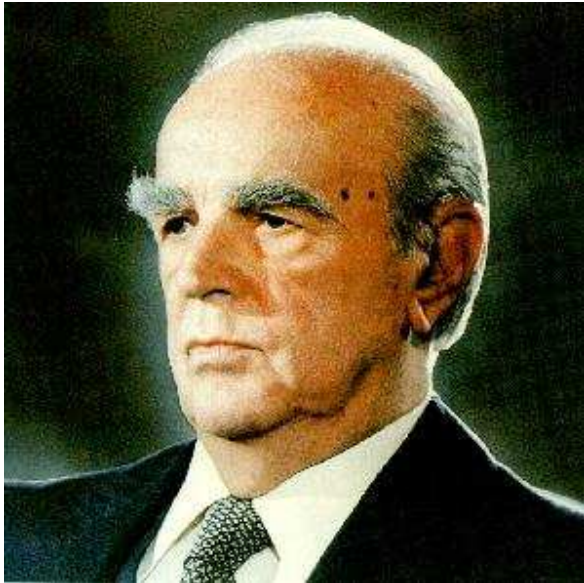
Επικρατούσε φασισμός και τρομοκρατία εκ μέρους της κυβέρνησης και της αστυνομίας και από την πλευρά του λαού υπήρχαν αντιπολεμικές διαδηλώσεις. Ο κόσμος πιεζόταν από το βάρος μιας απειλής. Ένα παράδειγμα αυτής της κατάστασης περιγράφει ο Βασίλης Βασιλικός στο βιβλίο του «Ζ», στο οποίο μας λέει για την δολοφονία του Γρηγόρη Λαμπράκη, ενός βουλευτή της αριστεράς και αγωνιστή της ειρήνης. Ο Βασιλικός μας επιβεβαιώνει πως υπήρχε αυτή η ατμόσφαιρα εκείνο τον καιρό στην Ελλάδα.

Το 1960 η Κύπρος έγινε δημοκρατία με τον Αρχιεπίσκοπο Μακάριο ως πρόεδρο. Υπήρχε μεγάλη πολιτική αναταραχή αυτή την δεκαετία. Ο Κωνσταντίνος Καραμανλής ήταν πρωθυπουργός από το 1958 μέχρι το 1961 και πάλι από το 1961 μέχρι το 1963. Τον Μάιο του 1963 δολοφονήθηκε ο Γρηγόρης Λαμπράκης που ήταν βουλευτής της Ένωσης της Δημοκρατικής Αριστεράς (ΕΔΑ) και ο Καραμανλής παραιτήθηκε. Το κόμμα του η Εθνική Ριζοσπαστική Ένωση (ΕΡΕ) δυσκολεύτηκε να παραμείνει και έτσι με τις επόμενες εκλογές τον Φεβρουάριο του 1964 βγήκε ο Παπανδρέου με το κόμμα Ένωση Κέντρου (ΕΚ). Εκείνη τον καιρό στον θρόνο ήταν ο Παύλος και η Φρειδερίκη.

Το 1964 πέθανε και ο Παύλος Βασιλεύς των Ελλήνων. Την θέση του την πήρε το δεύτερο παιδί του ο γιος του ο Κωνσταντίνος. Ο Κωνσταντίνος Β' Βασιλεύς των Ελλήνων παντρεύτηκε με την Άννα-Μαρία πριγκίπισσα της Δανίας και αδελφή της Μαργκρήτ Β', Βασίλισσας της Δανίας. Έτσι η νίκη του Παπανδρέου συνέπεσε με την άνοδο του Κωνσταντίνου στο θρόνο.

Ο Παπανδρέου δεν τα πήγαινε καλά με τον Βασιλιά και παραιτήθηκε. Η έντονη αντιπαράθεση συνεχίστηκε μέχρι που στις 21 Απριλίου του 1967 μια ομάδα συνταγματαρχών του στρατού με αρχηγούς τον Γεώργιο





Παπαδόπουλο και τον Στυλιανό Πατακό οργάνωσε ένα πραξικόπημα. Η δικτατορική κυβέρνηση κράτησε μέχρι το 1974.

ΜΟΥΣΙΚΗ:

Στην δεκαετία του εξήντα ξεκίνησε το Ροκ παγκόσμια. Η ξένη μουσική που ακουγόταν στην Αυστραλία ήταν:-

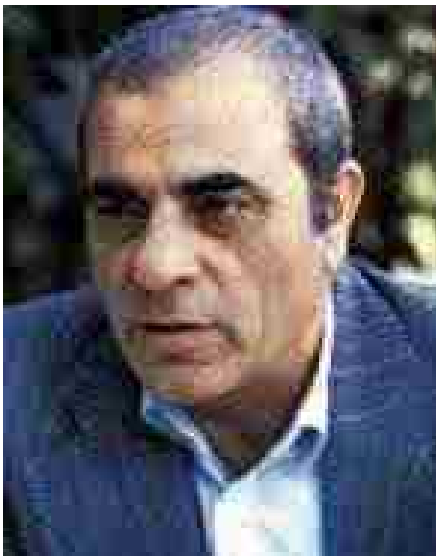
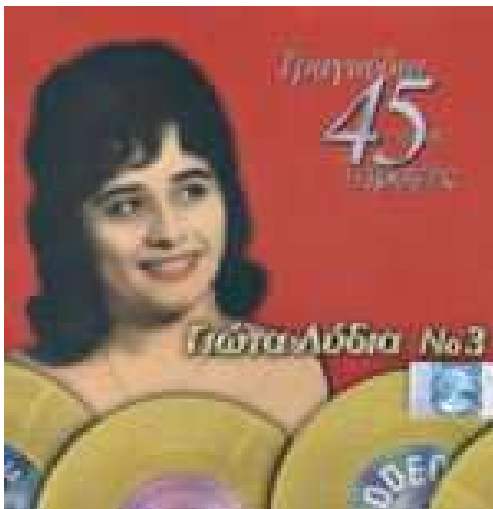
- οι Beatles
- ο Elvis Presley
- οι Beach boys
- οι Bee Gees και
- οι Rolling Stones

Βέβαια υπήρχαν πάρα πολλά συγκροτήματα αλλά εγώ ήμουν μικρή και επειδή όλοι οι δικοί μου είχαν μείνει πίσω στο χρόνο ακούγαμε και τραγουδάγαμε τα ελληνικά τραγούδια.

Εκείνο το καιρό τα τραγούδια του Απόστολου Καλδάρα είχαν μεγάλη επιτυχία.

Τα τραγούδια του τα ερμήνευσαν αρκετοί διάσημοι όπως:-

- ο Βαγγέλης Περπινιάδης
- ο Στέλιος Καζαντζίδης
- ο Γιώργος Νταλάρας
- η Βίκυ Μοσχολιού
- ο Μανώλης Αγγελόπουλος
- ο Μιχάλης Μενιδιάτης
- η Πόλυ Πάνου
- η Γιώτα Λύδια και
- ο Σταμάτης Κόκοτας



Μερικά τραγούδια που θυμάμαι από τα γλέντια είναι τα εξής:-

- Άμα θες να φύγεις, φύγε

- Μες στου Βοσπόρου τα στενά
- Μου σπάσανε το μπαγλαμά
- Νύχτωσε χωρίς φεγγάρι
- Όνειρο απατηλό
- Όσο αξίζεις εσύ
- Ρίξε στο γυαλί φαρμάκι
- Φέρτε μια κούπα με κρασί

Στην Αυστραλία μερικά από τα ξένα τραγούδια που ακουγόντουσαν είναι τα εξής:

- Love Me Do
- A Hard Day's Night
- Jailhouse Rock
- Are you Lonesome Tonight
- Good Vibrations
- Surf City
- To Love Somebody
- Words

Επίσης στην δεκαετία του 60 δημιουργήθηκαν συγκροτήματα εδώ στην Αυστραλία όπως οι Seekers, οι Easybeats, ο Johnny Farnham, ο Johnny O'Keefe, ο Billy Thorpe and the Aztecs και ο Normy Rowe. Συγκεκριμένα τραγούδια που θυμάμαι:-

- Georgy Girl
- Raindrops keep Falling on my Head
- Shout

TAINIES:

Αυτή τη δεκαετία πηγαίναμε τακτικά στον ελληνικό κινηματογράφο και βλέπαμε έργα από την Ελλάδα γιατί η αυστραλιανή τηλεόραση δεν μας πρόσφερε τίποτα ελληνικό. Ο κινηματογράφος δεν ήταν μακριά από το σπίτι μας. Εκείνο τον καιρό μέναμε στο Petersham και ο κινηματογράφος ήταν στο Enmore Theatre. Το Enmore Theatre υπάρχει ακόμα αλλά δεν δείχνουν πια ελληνικές ταινίες στον κινηματογράφο γιατί τις βλέπουμε στα σπίτια μας στο ελληνικό κανάλι Αντέννα. Θυμάμαι την αγωνία που είχαμε όταν περιμέναμε να έρθει καμιά ελληνική ταινία και κάθε φορά που πηγαίναμε ο κινηματογράφος ήταν φίσκα.

Μερικοί διάσημοι ηθοποιοί αυτής της εποχής είναι:-

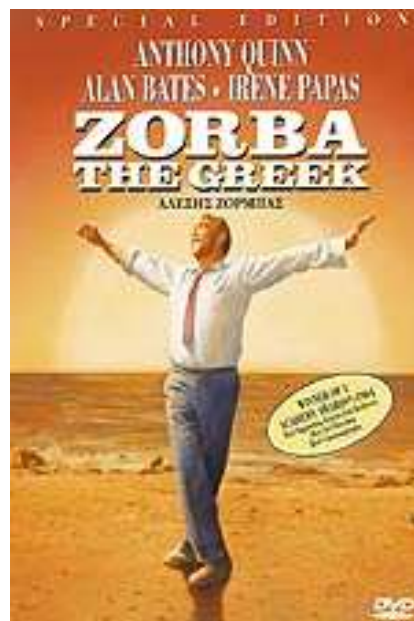
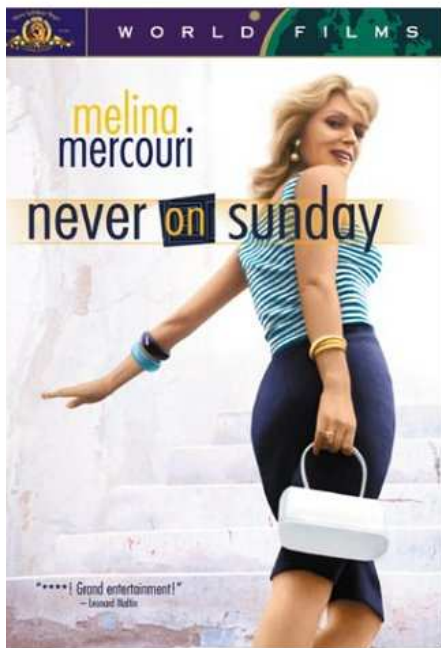
- ο Δημήτρης Παπαμιχαήλ
- η Αλίκη Βουγιουκλάκη
- ο Νίκος Ξανθόπουλος
- ο Θανάσης Βέγγος
- ο Αλέκος Αλεξανδράκης
- η Μελίνα Μερκούρη
- η Τζένη Καρέζη και
- η Ειρήνη Παππά

Επίσης υπάρχουν τρία έργα που έγιναν μεγάλες επιτυχίες παγκόσμια εκείνο τον καιρό και αυτά είναι τα εξής:-

- 1960 – Ποτέ την Κυριακή (Never on Sunday)
- 1964 – Αλέξης Ζορμπάς (Zorba the Greek)
- 1969 – Ζ (Il est vivant)

Και τα τραγούδια που γράφτηκαν για αυτά τα έργα επίσης έγιναν γνωστά σε όλο τον κόσμο. Ο Μάνος Χατζιδάκης έγραψε την μουσική και τους στίχους του τραγουδιού « Τα Παιδιά του Πειραιά » για το έργο « Ποτέ την Κυριακή » και ο Μίκης Θεοδωράκης έγραψε την μουσική του «Ζορμπά» που όλος ο

κόσμος γνωρίζει. Στο έργο «Z» ο Θεοδωράκης έγραψε την μουσική για το τραγούδι «Το Γελαστό Παιδί» και ο Βασίλης Ρώτας μετέφρασε από τα αγγλικά τους στίχους.



Μερικές γνωστές ταινίες από την δεκαετία του εξήντα είναι:

- 1965 – Μοντέρνα Σταχτοπούτα
- 1963 – Αυτό το Κάτι Άλλο
- 1966 – Η Κόρη μου η Σοσιαλίστρια
- 1969 – Η Νεράιδα και το Παλικάρι
- 1962 – Φαίδρα
- 1966 – Ο Παπατρέχας
- 1969 – Ποιός Θανάσης
- 1963 – Κόκκινα Φανάρια

- 1964 – Ο Ζητιάνος μιας Αγάπης
- 1968 – Οικογένεια Χωραφά

Στον αυστραλιανό κινηματογράφο παρουσιαζόντουσαν ξένα έργα γιατί η αυστραλιανή βιομηχανία ταινιών δεν είχε μεγάλη απήχηση μέχρι την επόμενη δεκαετία. Μεγάλα έργα που θυμάμαι εκείνη την εποχή είναι:-

- Lawrence of Arabia
- Planet of the Apes
- Spartacus
- Psycho
- Doctor Zhivago
- Dr No
- Fun in Acapulco
- Cleopatra
- Ocean's Eleven
- Butch Cassidy and the Sundance Kid

Η τηλεόραση παρουσίαζε πιο πολλές αμερικάνικες σειρές από ποτέ. Όπως :

- The Flintstones
- The Jetsons
- Thunderbirds
- Mission Impossible
- The Untouchables

Αλλά θυμάμαι μερικές αυστραλιανές σειρές. Βέβαια οι πιο πολλές σειρές που θυμάμαι είναι παιδικές γιατί ήμουν μικρή. Μερικά παραδείγματα είναι:

- Bandstand
- Homicide
- Play School
- Mr Squiggle
- Humphrey B. Bear
- Romper Room και
- Skippy the Bush Kangaroo

ΝΟΟΤΡΟΠΙΑ:

Κατά την γνώμη μου είναι επίσης σημαντικό να προσθέσω ότι η νοοτροπία των Ελλήνων μεταναστών της δεκαετίας του εξήντα έχει μείνει πίσω. Δηλαδή ακόμα έχουν τις ίδιες ιδέες όπως όταν έφυγαν από την Ελλάδα. Ενώ στην Ελλάδα οι Έλληνες έχουν προχωρήσει προς τον μοντερνισμό και στην ελευθερία όπως οι Αυστραλοί εδώ, οι Έλληνες μετανάστες της Αυστραλίας κρατούν τις παλιές ιδέες, ήθη και έθιμα της δεκαετίας του εξήντα και εν συνέχεια μας έχουν κι εμάς επηρεάσει μ'αυτά. Στην Ελλάδα τα παιδιά έχουν περισσότερη ελευθερία από τα παιδιά εδώ στην Αυστραλία. Αυτό το κατάλαβα από ένα ταξίδι που είχα κάνει με τους γονείς μου όταν ήμουν μόλις δώδεκα χρονών. Στην Αυστραλία οι γονείς μου δεν με άφηναν να βγω έξω από την πόρτα του σπιτιού, ενώ στην Ελλάδα με άφηναν να βγω έξω με παρέα γιατί εκεί αυτό έκαναν όλα τα παιδιά. Και τώρα που έχω τα δικά μου παιδιά βλέπω την διαφορά ανάμεσα τα παιδιά μου και στα ανίψια μου στην Ελλάδα. Βλέπω πως οι γονείς εκεί δέχονται καταστάσεις και πράγματα που παραδείγματος χάριν εγώ δεν θα μπορούσα να δεχτώ. Γι' αυτό το λόγο μου λένε στην Ελλάδα πως έχω παλιά μυαλά, αλλά τι να κάνω έτσι με μεγάλωσαν οι γονείς μου, έτσι ξέρω και έτσι κάνω. Επίσης οι γενιές που είναι από Έλληνες μετανάστες της δεκαετίας του εξήντα γνωρίζουν

παραπάνω για την παράδοση και τα ήθη και έθιμα, ξέρουν καλύτερα τους παραδοσιακούς χορούς και είναι πιο δεμένοι με την οικογένεια τους σε αντίθεση με τα παιδιά της Ελλάδας.

Με αυτά τα στοιχεία πιστεύω πως σας έχω δείξει μια μικρή εικόνα στο τι γινόταν και τι υπήρχε, αλλά επίσης τι θυμάμαι απ' αυτή την εποχή, την δεκαετία του εξήντα.

1. Washing machine and wringer: <http://www.scienceandsociety.co.uk/results.asp?image=10250661&wwwflag=2&imagepos=26>
2. Never on Sunday DVD Cover: http://www.amazon.com/gp/product/images/B00008ZZ9J/ref=dp_image_text_0/103-9132096-7051840?ie=UTF8&n=130&s=dvd
3. Z DVD Cover: http://en.wikipedia.org/wiki/Gregoris_Lambrakis
4. Zorba the Greek DVD Cover: <http://www.in.gr/homecinema/mdvddsk.asp?mcdi=0009987>
5. Robert Menzies: http://en.wikipedia.org/wiki/Robert_Menzies
6. Harold Holt: http://en.wikipedia.org/wiki/Harold_Holt
7. John Gorton: http://en.wikipedia.org/wiki/John_Gorton
8. Anti-Vietnam Protests in Sydney: <http://www.smh.com.au/articles/2003/02/14/1044927791270.html>
9. Greek Royal Family 1958: http://www.greekroyalfamily.gr/gallery_archive.cfm?ItemID=182&get=archive&StartRow=1
10. Constantine 11 shaking George Papadopoulos' hand: http://en.wikipedia.org/wiki/George_Papadopoulos
11. George Papandreou: <http://www.answers.com/topic/george-papandreou-senior>
12. Kostantinos Karamanlis: http://en.wikipedia.org/wiki/Constantine_Karamanlis
13. Gregoris Lambrakis: http://en.wikipedia.org/wiki/Gregoris_Lambrakis
14. King Constantine and Queen Anna-Maria: http://www.greekroyalfamily.gr/el/gallery_archive.cfm?ItemID=195&get=archive&StartRow=1
15. Yiota Lidia: http://www.studio52.gr/info_en.asp?infoID=00000gwp
16. Poli Panou: http://www.studio52.gr/info_en.asp?infoID=00000r1x
17. Stelios Kazantzidis: <http://www.last.fm/music/Stelios+Kazantzidis>
18. Vicki Mosholiou: http://www.studio52.gr/info_gr.asp?infoID=000005h0

Από την ιστορία της οικογένειάς μου

ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΟΥΤΣΟΥΚΟΣ

Κατοχή-Κάλυμνος

Το 1912 η Ιταλία και η Οθωμανική αυτοκρατορία πολέμησαν στη Μικρά Ασία. Η Ιταλία νίκησε στον πόλεμο και το αποτέλεσμα ήταν ότι οι Ιταλοί κατάκτησαν τα Δωδεκάνησα από τους Τούρκους.

Οι Τούρκοι έφυγαν από την Κάλυμνο μετά από 200 χρόνια. Οι ντόπιοι (Καλύμνιοι) θεωρούσαν τους Ιταλούς ως αδέρφια γιατί πίστευαν πως οι Ιταλοί τους είχαν ελευθερώσει.

Όταν ξεκίνησε η Ιταλική κατοχή στην Κάλυμνο η Ιταλία ήταν μοναρχία με ένα βασιλέα. Τα πράγματα αρχίζουν να αγριεύουν και να χειροτερεύουν όταν μπαίνει μέσα η κυβέρνηση του Μουσολίνι μετά από μια δεκαετία. Η φασιστική κυβέρνηση του Μουσολίνι άρχισε να απαγορεύει οτιδήποτε είχε σχέση με τον Ελληνισμό. Παραδείγματος χάριν την ελληνική λογοτεχνία μέχρι και την ελληνική γλώσσα στα σχολεία.

Στο 1935 έγινε ένα πολύ σημαντικό επεισόδιο στην Κάλυμνο

που θα μπορούσε να προετοιμάσει τον Ελληνικό λαό για τα βάσανα και τον αγώνα που ερχόντουσαν εναντίον των Ιταλών στην Αλβανία.

Οι γυναίκες του νησιού της Καλύμνου πρόβαλαν αντίσταση στους Ιταλούς όταν μπήκε ένα ιταλικό πολεμικό πλοίο. Οι γυναίκες έριξαν τους στρατιώτες στην θάλασσα με πέτρες και ξύλα για όπλα. Μέσα στο χαμό υπήρχε ένα 15χρονο αγόρι που πετούσε πέτρες και το σκοτώσανε οι Ιταλοί. Μόλις είδανε το παιδί σφαγμένο οι γυναίκες σταμάτησαν την μάχη. Η Κάλυμνος ενώθηκε με την Ελλάδα μετά το Δεύτερο Παγκόσμιο Πόλεμο, το 1948.

ΕΡΑΣΜΙΑ ΜΙΧΑΛΑΤΟΥ

Κατοχή- Λευκάδα

Μιά μέρα μιλούσα με την γιαγιά μου, όταν η γιαγιά άρχισε να μιλάει για το θέμα του δεύτερου παγκόσμιου πολέμου. Τα παρακάτω θέματα ήταν στην κουβέντα-

- 1) Οι Ιταλοί
- 2) Οι Γερμανοί
- 3) Ο φόβος

Η γιαγιά μου είπε ότι την ημέρα που ήρθαν οι Ιταλοί στη Λευκάδα, ήταν τότε που ήξεραν ότι ο πόλεμος είχε αρχίσει.

Αυτή η ημέρα, ήταν μαύρη, μου είπε. «Οι Ιταλοί ήρθαν με τα αυτοκίνητά τους και τις καραμπίνες τους. Και εμείς, δεν ξέραμε τι γινόταν. Μας γκρέμισαν την πόλη, όλα τα μαγαζιά κλείσανε, και όλοι κρυβόνταν στο χωριό, να μην μας βρούνε.» Την ρώτησα την γιαγιά γιατί τους φοβόνταν τόσο πολύ. Αυτή μου απάντησε με δάκρυα στο μάτια της. Είπε ότι, οι Ιταλοί βίαζαν τις γυναίκες, χτυπούσαν τα αγόρια και μας έλεγαν ότι θα μας πάρουν και δεν θα μας πούνε πότε θα μας γυρίσουν στο σπίτι, είχαν πολύ δύναμη.

Επίσης η γιαγιά μου είπε για μία μέρα που δύο Ιταλοί πήγαν στο σπίτι της, να δουν αν έκρυβαν τίποτε, γιατί αυτές τις ημέρες τους τα έπαιρναν όλα που είχαν, και τους άφηναν χωρίς φαγητό. Λοιπόν, αυτή την ημέρα, η μητέρα της γιαγιάς μου τάγιζε το μωρό της, όταν μπήκαν οι Ιταλοί στο σπίτι, κοροΐδευαν το μωρό, και το έλεγαν «πίκουλο», κάτι που δεν είχαν ακούσει ποτέ στην ζωή τους. Η μητέρα της γιαγιάς μου δεν ήξερε αν έπρεπε να γελάσει ή να κλάψει.

Μου είπε επίσης για τα φτώχια αυτή την εποχή. Είπε ότι το μόνο πράγμα που έτρωγαν ήταν ψάρια από τη θάλασσα. Και όταν δεν είχαν ψάρια, έμεναν πεινασμένοι. Με κλάματα στα μάτια της, η γιαγιά προσπάθησε να μου πει για την ημέρα που πέθανε η αδελφή της η μικρή γιατί πεινούσε τόσο πολύ που έφαγε άμμο, και, η άμμος έκατσε πάνω στο μικρό της το στομάχι, και αυτό το βράδι, πέθανε. «Ήταν όλα χάλια» μου είπε.

Ιστιοπλοΐα

Δημήτρης Καλλίγερος

Το θέμα μου σήμερα, είναι γύρω από το πιο αγαπημένο μου χόμπυ, ιστιοπλοΐα.

Κάθε Κυριακή, σηκώνομαι πολύ ενωρίς, αδιάφορα με το τι ώρα κοιμήθηκα την προηγούμενη βραδιά, ετοιμάζομαι, γρήγορα και φεύγω να λάβω μέρος στους αγώνες ιστιοπλοΐας που λαβαίνουν χώρα στο λιμάνι το Σύδνεϋ.

Το πλήρωμα του ιστιοφόρου σκάφους που λαβαίνουν μέρος είναι δέκα άτομα. Οι αγώνες, λαβαίνουν χώρα κάθε Κυριακή πρωί, εκτός και ο καιρός δεν το επιτρέπει.

Το σπορ της ιστιοπλοΐας εκτός του ότι είναι πολύ ευχάριστο, είναι και πολύ υγιεινό.

Η αδρεναλίνη που τρέχει στις φλέβες και ο δυνατός αέρας που σφυρίζει στα πανιά είναι μια αξέχαστη εμπειρία. Και όταν ο άνεμος δυναμώνει και το σκάφος γέρνει μέχρι την θάλασσα, και το κύμα σκάει, στο κατάστρωμα είναι μια εμπειρία που λίγα σπορ προσφέρουν.

Δια να κερδίσουμε την κούρσα δεν αρκεί μόνο το καλό σκάφος αλλά και ο καπετάνιος του και οι μανούβρες που κάνει.. Είναι ανάγκη να εργάζεται όλο το

πλήρωμα μαζί διότι σε μια κούρσα δυο και τρεις ωρών κάθε λεπτό έχει σημασία.

Κατόπιν από κάθε κούρσα, ξεκουραζόμαστε στο σκάφος για καμιά ώρα και πίνουμε μερικά ποτά.

Όσοι παρακολουθούν το σπορ της ιστιοπλοΐας γνωρίζουν ότι μερικές μπύρες είναι πάντα μέρος του αγώνα μετά από την κάθε κούρσα.

Εάν σας τύχει ευκαιρία κάποτε να πάτε με κότερο έστω και για βόλτα, σας συνιστώ να μην το χάσετε: είναι μια από τις καλύτερες εμπειρίες.

Theia Athanasia's Guide ...



... to being the perfect Nifi

Yia sas nikokires mou,

Popopoppo! It has been so long! I am so sorry my beautiful nifes for not writing sooner but I only just got back from beautiful sunny Ellada to this rainy and miserable himona. I want to go back to Kalamata... Anyway, even though I cleaned my house before I left I still found it a mess when I came back, so naturally I have spent my entire first week back cleaning the house top to bottom. I spoke to one of my friends Theodora, and she said that instead of going out on Saturday she decided to reorganize her husband's office- that's a good nikokira.

Nikokires, springtime is coming in two weeks which only means one thing - springcleaning! I know all my beautiful nifes are constantly cleaning, but for

some of my girls who have been falling behind in their lessons I will share some of my secrets.

You can always judge a nifi to be by their house- ever heard of a pig sty? So you must take extra care in cleaning, dusting, vacuuming etc. to ensure that your house is fit for visitors at ALL times (I always drop into my friends' houses if I am in the area or have nothing to do- don't you? My files always do)

Quick tips:

- Vacuum the house at least twice a day- you always miss a spot
- When washing, always wash glasses first (that way you don't get any marks on them and they are as clear as the aegean sea)
- Wear pandofles on white carpet (that way there are less stains), even if you have guests - papoutsia are for outside
- If it hasn't been used in 3 months- throw it away. Don't keep things "just in case" (Con has kept these horrible kobolois that he hasn't used in years, but won't throw them out just in case he loses the ones Spirina brought for him)
- Bring out the trusty windex - if I can't see my reflection in your mirrors or windows then you haven't scrubbed enough! Also, it is perfect for curing any ailments or mimis that you might have
- And lastly, it is time to grab and re wash your summer sheets (because I know that my excellent nifes would have already washed them before they were put away) and start preparing for summer.

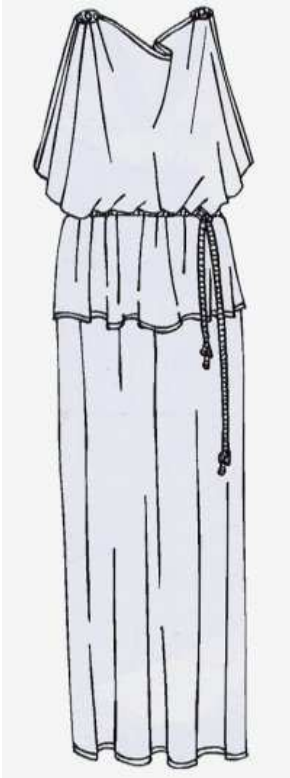
Well my beautiful girls, its time for me to vacuum.....again.

Keep earning those nifi points and happy cleaning!

Theia Athanasia

Αρχαία και σύγχρονη ελληνική μόδα

Σύνθεση: Ερασμία Μιχαλάτου



Σχεδιάστρια μόδας: Σοφία Κοκοσαλάκη

Τα πουλιά του Σύδνεϋ

Συνηθισμένα πουλιά στο Σύδνεϋ είναι οι γλάροι, τα περιστέρια, και τα αίμπις. Τα αίμπις είναι αρκετά μεγάλα. Το σώμα τους είναι άσπρο και το κεφάλι τους και τα πόδια τους είναι μαύρα. Κάνουν απαίσιους ήχους.

Υπάρχουν επίσης τα κουκαμπάρα που κάνουν ήχους σαν να γελούνε. Τα γκάλας είναι επίσης συνηθισμένα. Είναι παπαγάλοι που είναι ροζ και πράσινοι. Μένουν σε μεγάλες ομάδες και τσιρίζουν. Στο πάρκο μπροστά από το σπίτι μου υπάρχουν κίσσες που είναι μαύρες και άσπρες. Δε μου αρέσουν αλλά το τραγούδι τους έχει μουσικότητα.

Καθρέφτης Καθρεφτάκι